



Č.j.: 283572/2023-ČRA

Smlouva
k veřejné zakázce s názvem
„Sektorová studie v oblasti energetiky v Moldavsku“
(dále jen „veřejná zakázka“)

Smluvní strany:

objednatel: **Česká republika – Česká rozvojová agentura**
zastoupený: Ing. Michalem Minčevem, MBA, ředitelem
se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
číslo účtu: 0000 – 72929011/710
(dále jen „objednatel“)

a

zhotovitel: Grant Thornton Advisory k.s.
zastoupený: Zbyňkem Bolckem, jednatelem
se sídlem: Pujmanové 1753/10a, Nusle, 140 00 Praha 4
zapsaný: v obchodním rejstříku vedeném zn.: A 80133 vedená u Městského soudu v Praze
IČO: 190 83 076
DIČ: CZ 190 83 076
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
(dále jen „zhotovitel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu ve smyslu ust. §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“):

Článek 1

Předmět plnění smlouvy a oprávnění zástupci smluvních stran

- 1.1. Předmět plnění této smlouvy je specifikován v Příloze č. 1 této smlouvy, kterou tvoří Osnova sektorové studie v oblasti energetiky a postup realizace a v příloze č. 2 této smlouvy, kterou tvoří Strukturovaný rozpočet. Předmětem plnění dle této smlouvy je zpracování komplexní sektorové studie v oblasti energetiky v Moldavsku. Zemí příjemce se pro účely této smlouvy rozumí Moldavsko.



1.2. Za objednatele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba:

Michal Gelbic, tel.: [REDACTED], email: [REDACTED]

Za zhotovitele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba:

Zbyněk Bolcek, tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

Článek 2

Cena plnění

2.1. Objednatel zaplatí zhotoviteli za kompletní realizaci celého předmětu plnění smluvní celkovou cenu ve výši **1 454 420,- Kč** (slovy: jeden – milion – čtyři – sta -padesát čtyři – tisíc – čtyři – sta – dvacet korun českých) včetně DPH. Smluvní cena je akceptovaná oběma smluvními stranami jako nepřekročitelná a neměnná. Za správnost určení sazby DPH nese odpovědnost zhotovitel. Úhrada celkové ceny plnění dle tohoto článku smlouvy proběhne na základě faktury vystavené a doručené zhotovitelem objednateli v souladu s touto smlouvou.

Úhrada ceny plnění dle tohoto článku smlouvy proběhne po převzetí studie objednatel na základě předávacího protokolu na základě vystavené faktury a v souladu se strukturovaným rozpočtem v příloze č. 2 této smlouvy.

2.2. Smluvní cena zahrnuje i veškeré náklady zhotovitele související s prováděním předmětu plnění, např. cla, celní poplatky, změny sazby daní, daň z přidané hodnoty (nebo její obdoby), veškeré další poplatky, dále rizika spojená s vlivy změn kurzů měn, obecný vývoj cen, náklady na zaměstnance, náklady na pohonné hmoty, či jiné náklady související s dopravou, náklady na pojištění, apod. Zhotovitel není oprávněn po objednateli požadovat v souvislosti s realizací předmětu plnění žádnou jinou částku, než částku uvedenou v odst. 2.1. této smlouvy.

2.3. Objednatel si vyhrazuje právo upravit rozsah předmětu plnění dle této smlouvy v závislosti na výši finančních prostředků přidělených ze státního rozpočtu nebo při změně vnějších okolností (např. při změně politické situace, přírodních vlivů, přírodních katastrof, bezpečnostní situace apod.). V takovémto případě by mohla být upravena platba zhotoviteli dle odst. 2.1. této smlouvy. O úpravě rozsahu předmětu plnění, či o konkrétní podobě zúžení předmětu plnění této smlouvy rozhoduje výhradně objednatel, přičemž zhotovitel je povinen takové rozhodnutí objednatele akceptovat. Postup smluvních stran dle tohoto článku smlouvy nezakládá právo kterékoli smluvní strany na náhradu škody či ušlého zisku.

2.4. Cena předmětu plnění je dána součtem položek v rozpočtu, který je v příloze č. 2 této smlouvy – strukturovaný rozpočet. V případě, že by v průběhu realizace předmětu plnění došlo k provádění víceprací, či méněprací, bude pro určení ceny těchto prací rozhodná cena uvedená v příloze č. 2 této smlouvy u dané položky, která má být vykonána ve větším objemu, nebo která vykonána být nemá, pokud bude rozpočet tuto položku obsahovat. V případě, že u případných víceprací nebude daná položka uvedena v příloze č. 2 této smlouvy – strukturovaný rozpočet, bude její cena stanovena jako cena v místě a čase obvyklá dohodou smluvních stran.



Článek 3

Doba realizace, reportování a způsob předání předmětu plnění

- 3.1. Počátek realizace předmětu plnění je stanoven datem nabytí účinnosti této smlouvy.
- 3.2. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění, tj. předat objednateli dokončenou studii na základě předávacího protokolu dle této smlouvy, do 5 měsíců od nabytí účinnosti této smlouvy. Podrobnější specifikace harmonogramu plnění je uvedena v Příloze č. 1 – Osnova sektorové studie v oblasti energetiky a postup realizace, který se zhotovitel zavazuje dodržet.
- 3.3. Zhotovitel je povinen zasílat objednateli na email oprávněné osoby objednatele krátké aktuální informace o průběhu realizace předmětu plnění jednou za 2 kalendářní měsíce, a to v českém jazyce. Informaci za uplynulé dva kalendářní měsíce je třeba zaslat vždy nejpozději k 15. dni následujícího kalendářního měsíce.
- 3.4. Zhotovitel se zavazuje předat objednateli 1. verzi studie v souladu s přílohou č. 1 smlouvy na konci etapy č. 2, do 3 měsíců od nabytí účinnosti smlouvy. Dodavatel následně zapracuje připomínky objednatele a odevzdá v souladu s přílohou č. 1 finální verzi studie v českém a anglickém jazyce na konci etapy č. 3, tj. do 5 měsíců od nabytí účinnosti této smlouvy. Objednatel se zavazuje informovat zhotovitele, zda tuto verzi studie schvaluje či zda požaduje její přepracování či doplnění, nejpozději do 3 týdnů od jejího doručení (nebude-li objednatel v této lhůtě zhotovitele informovat, nejedná se o schválení). Bude-li objednatel požadovat přepracování či doplnění studie, zavazuje se zhotovitel studii doplnit/přepracovat do 5 pracovních dnů a doručit ji objednateli. Tento postup se bude opakovat, včetně uvedených lhůt, dokud nebude studie objednatelem schválena.
- 3.5. Studii se po jejím dokončení zhotovitel zavazuje předat objednateli. O předání bude mezi smluvními stranami sepsán předávací protokol dle vzoru stanoveného objednatelem, který musí být podepsán osobou oprávněnou jednat za objednatele ve věcech této smlouvy či objednatelem pověřenou osobou. Objednatel není povinen studii převzít, pokud vykazuje vady a nedodělky. V takovém případě se předmět plnění až do odstranění všech vad a nedodělků nepovažuje za předaný.

Článek 4

Platební podmínky a fakturace

- 4.1. Objednatel a zhotovitel se dohodli na fakturaci ceny předmětu plnění po převzetí studie ze strany objednatele po podpisu předávacího protokolu dle odst. 3.5. této smlouvy.
- 4.2. Zhotovitel se zavazuje předat objednateli fakturu do pěti dnů od podpisu předávacího protokolu dle odst. 3.5. této smlouvy objednatelem. Pokud zhotovitel předá objednateli fakturu před podpisem předávacího protokolu, nebude na ni brán zřetel. Faktura bude



objednateli předána v tištěné podobě ve dvou vyhotoveních nebo v elektronické podobě prostřednictvím datové schránky.

4.3. Faktura vyhotovená zhotovitelem musí mít tyto náležitosti:

- název zakázky: Sektorová studie v oblasti energetiky v Moldavsku;
- číslo smlouvy;
- označení faktury a její číslo;
- název a sídlo zhotovitele;
- IČO, DIČ, případně číslo registrace zhotovitele;
- bankovní spojení;
- fakturovaná částka, včetně vyčíslení případné DPH.

4.4. Faktura vystavená zhotovitelem bude splatná do 30 kalendářních dnů po jejím obdržení oprávněným zástupcem objednatele.

4.5. Objednatel může fakturu vrátit do data její splatnosti, pokud bude obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje, nebo nebude odpovídat podmínkám a principům této smlouvy.

Článek 5

Práva a povinnosti smluvních stran

5.1. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění za podmínek a způsobem v této smlouvě a jejích přílohách stanoveným.

5.2. Objednatel se zavazuje zaplatit za realizaci předmětu plnění dle této smlouvy cenu dle čl. 2 a způsobem dle čl. 4 této smlouvy.

5.3. Zhotovitel je povinen informovat objednatele bez zbytečného odkladu o všech okolnostech, které by mohly být na překážku plnění předmětu smlouvy a navrhopvat řešení.

5.4. Zhotovitel se zavazuje při realizaci předmětu plnění podle Přílohy č. 1 této smlouvy postupovat tak, aby nedocházelo k žádným neopodstatněným prodávám.

5.5. Zhotovitel je povinen informovat objednatele o jakékoliv změně v právní subjektivitě a o změně údajů zapsaných v obchodním rejstříku, případně v podobné evidenci.

5.6. Zhotovitel se zavazuje umožnit objednateli provést komplexní kontrolu realizace předmětu plnění, a to kdykoliv v průběhu realizace předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho ukončením. Objednatel má právo přístupu ke všem informacím, dokladům vztahujícím se k realizaci předmětu plnění a do všech míst v rozsahu potřebném k provedení této kontroly.

5.7. Zhotovitel se zavazuje při využití výsledků předmětu plnění pro účely vědecké, výzkumné a publikační, a při jakémkoliv podávání informací třetím stranám, výslovně uvést, že předmět plnění byl financován ze zdrojů státního rozpočtu České republiky,



v rámci programu Zahraniční rozvojové spolupráce České republiky (dále jen „**ZRS ČR**“). Všechny publikované materiály a předané výstupy vztahující se k předmětu plnění v průběhu realizace i po ukončení budou označeny logem ZRS ČR, které bude zhotoviteli poskytnuto objednatelem v elektronické podobě. Vždy, když zhotovitel použije své logo, musí vedle něj minimálně ve stejné velikosti použít i logo ZRS ČR. Zhotovitel se zavazuje při realizaci dodržovat *Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů*, uvedené v Příloze č. 5 této smlouvy.

- 5.8. Zhotovitel je oprávněn použit k referenčním účelům informaci o účasti na předmětu plnění v rozsahu písemně odsouhlaseném objednatelem.
- 5.9. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat a vystupovat ve vzájemné součinnosti a jednat tak, aby bylo zachováno a šířeno dobré jméno druhé smluvní strany a vyvarují se takových jednání, která by mohla ohrozit či poškodit dobré jméno druhé smluvní strany. Dále se zavazují, že žádná ze smluvních stran nezamtlí druhé smluvní straně žádnou okolnost, kterou se dozví během realizace práv a povinností vyplývajících z této smlouvy a která by mohla jakýmkoli způsobem ovlivnit nebo změnit záměr předpokládaný touto smlouvou.
- 5.10. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními mezinárodní smlouvy č. 25/2000 Sb. m. s., Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích.
- 5.11. Objednatel se zavazuje spolupracovat se zhotovitelem v rozsahu nutném k plnění předmětu smlouvy. Objednatel poskytne zhotoviteli údaje potřebné k plnění předmětu smlouvy. Zhotovitel takto získané údaje použije pouze pro plnění této smlouvy.
- 5.12. Zhotovitel bude provádět předmět plnění smlouvy prostřednictvím svých zaměstnanců, případně i s využitím poddodávek. Zhotovitel ponese plnou odpovědnost za jednání a opominutí svých zaměstnanců a za řádné provedení případných poddodávek. Zhotovitel se zavazuje řádně poučit své zaměstnance a poddodavatele a zajistit, aby při provádění předmětu plnění smlouvy postupovali s náležitou odbornou péčí. Zhotovitel se zavazuje zajistit, že se poddodavatel, který je
- a) ruským státním příslušníkem, fyzickou či právnickou osobou nebo subjektem či orgánem se sídlem v Rusku,
 - b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který je z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněn některým ze subjektů uvedeným v písm. a) tohoto odstavce, nebo
 - c) fyzickou či právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který jedná jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedeným v písm. a) nebo b) tohoto odstavce,
- nebude podílet na předmětu plnění v objemu větším než 10 % hodnoty předmětu plnění.



- 5.13. Osoby, kterými zhotovitel v rámci zadávacího řízení prokázal splnění kvalifikace (uvedené v příloze č. 3), se osobně zúčastní plnění předmětu smlouvy. V případě nemožnosti účasti těchto osob z objektivních důvodů, musí být nahrazeni osobami min. stejně kvalifikovanými. Změna každé osoby podléhá schválení objednatelem.
- 5.14. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění smlouvy v souladu s právními předpisy platnými a účinnými v zemi příjemce. Zhotovitel se zavazuje, že on, případně jeho poddodavatel, bude při provádění předmětu smlouvy disponovat příslušnými oprávněními či licencemi, které jsou vyžadovány právními předpisy v zemi příjemce v souvislosti s realizací předmětu plnění. Zhotovitel prohlašuje, že se s právními předpisy účinnými v zemi příjemce souvisejícími s realizací předmětu plnění náležitě seznámil ještě před podpisem této smlouvy a není mu známo nic, co by mu v realizaci předmětu plnění bránilo, což podpisem této smlouvy stvrzuje.

Článek 6

Autorská práva

- 6.1. V případě, že v rámci plnění dle této smlouvy bude zhotovitelem vytvořeno autorské dílo, uděluje zhotovitel objednateli výhradní oprávnění k výkonu práva na takové dílo (jakož i na jeho jednotlivé části a fáze). Objednatel je oprávněn užít toto dílo v neomezeném rozsahu všemi způsoby uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů, a to bez časového, územního nebo množstevního omezení. Úplata za poskytnutí takového oprávnění je zahrnuta v ceně uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 6.2. Zhotovitel prohlašuje a ručí za to, že výstupy nebo jejich jednotlivé součásti a jakož i výkon práv lze užít a že tyto výstupy neporušují nebo nezasahují jakýmkoliv způsobem do autorských práv nebo jiných práv duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Zhotovitel bez zbytečného odkladu nahradí objednateli na jeho žádost jakoukoliv škodu vzniklou v důsledku porušení nebo zásahů do takových práv třetích osob.

Článek 7

Ukončení smlouvy a smluvní pokuty

- 7.1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže zhotovitel:
- nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkovával nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění této smlouvy; nebo
 - zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže; nebo
 - jestliže vůči majetku zhotovitele bude probíhat insolvenční řízení, v němž bude vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh bude zamítnut



- proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení nebo pokud bude konkurs zrušen proto, že majetek je zcela nepostačující nebo bude zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů nebo pokud bude zhotovitel v likvidaci; nebo
- d) v případě podstatného a závažného porušení nebo nedodržení sjednaných podmínek zhotovitelem, za které se pro tento účel považuje úmyslné porušení nebo nedodržení závazků zhotovitele neplněním nebo opožděným plněním předmětu smlouvy a/nebo závazků uvedených v čl. 3 této smlouvy a/nebo neumožnění kontroly předmětu plnění objednateli ve smyslu odst. 5.6. této smlouvy.
- 7.2. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž byla výpověď doručena zhotoviteli.
- 7.3. Zhotovitel se v případě prodlení s dokončením předmětu plnění v termínu dle této smlouvy zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny včetně DPH, a to za každý i započatý den prodlení.
- 7.4. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč za každý i započatý den prodlení se splněním každé z následujících povinností:
- a) odevzdání emailem aktuální informace o stavu realizace předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 3.3. této smlouvy,
 - b) odevzdání studie v první a finální verzi v termínu vyplývajícím z článku 3 této smlouvy,
 - c) odevzdání přepracované či doplněné studie dle odst. 3.4. této smlouvy,
 - d) odstranění reklamované vady studie v termínu uvedeném v odst. 8.3. této smlouvy,
- 7.5. V případě, že objednatel neinformuje zhotovitele ve lhůtě tří týdnů, zda finální verzi studie schvaluje či nikoli, zavazuje se zhotoviteli uhradit smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení se splněním této povinnosti, avšak nikoliv v případě, že prodlení bude zaviněno objektivními vnějšími okolnostmi, které objednatel nezpůsobil.
- 7.6. Pokud jsou splněny podmínky pro odstoupení od této smlouvy ze strany objednatele, může objednatel současně s odstoupením od této smlouvy uplatnit nárok na smluvní pokutu z důvodu porušení smluvní povinnosti, které bylo důvodem objednatele pro odstoupení od této smlouvy, a to ve výši 5 % celkové ceny plnění, uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 7.7. Všechny smluvní pokuty uvedené v tomto článku této smlouvy je zhotovitel povinen uhradit objednateli do 30 kalendářních dnů po doručení písemného uplatnění nároku na smluvní pokutu a jejího vyčíslení ze strany objednatele, pokud v písemném uplatnění smluvní pokuty nebude uveden termín pozdější, či započtení smluvní pokuty, oproti platbě, kterou má objednatel uhradit zhotoviteli.
- 7.8. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok objednatele na úhradu vzniklé škody. Smluvní strany se dohodly, že nebudou aplikovat ust. § 2050 občanského zákoníku.



Článek 8

Odpovědnost smluvních stran, výskyt živelné pohromy a neočekávaný zásah vyšší moci

- 8.1. Zhotovitel provádí práce v České republice i v zahraničí na vlastní riziko, vlastní náklady a na vlastní odpovědnost. Objednatel nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé při řešení předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho řešením zhotoviteli ani žádnému dalšímu subjektu.
- 8.2. V případě výskytu živelné pohromy, epidemie, válečného konfliktu apod. doloženého vyjádřením příslušného zastupitelského úřadu České republiky v zemi příjemce, která znemožní realizaci předmětu plnění, přeruší zhotovitel neprodleně práce na realizaci předmětu plnění a předloží objednateli písemnou zprávu o průběhu řešení předmětu plnění, a to nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy k přerušení prací došlo. Zhotovitel je povinen pokračovat v realizaci předmětu plnění bez zbytečného odkladu po skončení překážek bránících v provádění prací, nebude-li objednatelem po dohodě se zhotovitelem stanoven jiný postup, včetně možného ukončení realizace předmětu plnění (zejména, nebude-li mít další plnění smysl, překážky v realizaci předmětu plnění budou trvat déle než šest měsíců apod.). O dobu přerušení prací budou posunuty termíny plnění stanovené v této smlouvě a jejich přílohách. V případě ukončení realizace předmětu plnění bude zhotoviteli uhrazena částka odpovídající dosud provedeným a neuhrazeným pracím.
- 8.3. Zhotovitel poskytuje objednateli na studii záruku za jakost v délce 24 měsíců. Záruční doba počne běžet okamžikem podpisu předávacího protokolu dle odst. 3.5. této smlouvy. V záruční době se zhotovitel zavazuje bezplatně odstranit reklamované vady studie do 30 dnů od jejich oznámení objednatelem.

Článek 9

Ustanovení týkající se ochrany osobních údajů

- 9.1. Objednatel předává zhotoviteli osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany zhotovitele a zhotovitel je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Osobní údaje předávané zhotoviteli jsou blíže specifikovány v příloze č. 6 této smlouvy.
- 9.2. Osobní údaje budou zhotovitelem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 9.3. Zhotovitel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od objednatele.



- 9.4. Zhotovitel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatele a informuje objednatele o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 9.5. Zhotovitel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 9.6. Zhotovitel se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené objednatelem pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení zhotovitele a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem objednatel.
- 9.7. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne součinnost objednateli pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 9.8. Zhotovitel se zavazuje, že osobní údaje získané od objednatele nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 9.9. Zhotovitel prohlašuje, že osobní údaje získané od objednatele budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude zhotovitel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
- 9.10. Zhotovitel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako objednatel, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na vyšší nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 9.11. Zhotovitel se zavazuje, že s objednatelem bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 9.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je zhotovitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit objednateli, nejpozději pak do 48 hodin.
- 9.13. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne objednateli veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností zhotovitele při zpracování osobních údajů a umožní objednateli provádění kontroly.



- 9.14. V případě, že má zhotovitel za to, že určitý pokyn objednatele je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to objednatele upozorní.
- 9.15. Po ukončení poskytování služeb zhotovitel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro objednatele s výjimkou těch osobních údajů, které si objednatel vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 9.16. Pokud zhotovitel v průběhu realizace předmětu plnění získá osobní údaje, které bude předávat objednateli, je zhotovitel povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, písemný souhlas se zpracováním jeho osobních údajů objednatelem (České rozvojové agentuře) a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání objednateli, pokud nebude možné zpracování osobních údajů objednatelem provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 7 této smlouvy.

Článek 10

Závěrečná ustanovení

- 10.1. Práva a povinnosti smluvních stran a veškeré otázky z této smlouvy vyplývající, pokud nejsou upraveny touto smlouvou, řídí se občanským zákoníkem. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení § 647, § 1740 odst. 3, § 1757 odst. 2 a 3, § 1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, § 1805 odst. 2 a § 1971 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí.
- 10.2. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat tak, aby svým jednáním nebo opomenutím nepoškodily dobré jméno České republiky.
- 10.3. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být činěny pouze formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 10.4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, dva jsou určeny pro objednatele a jeden pro zhotovitele. V případě elektronického podpisu smlouvy bude jen jedno vyhovení smlouvy opatřené elektronickými podpisy zástupců obou smluvních stran.
- 10.5. Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů v této smlouvě uvedených, včetně dohodnuté ceny.
- 10.6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je objednatel povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se



zavazuje zajistit objednatel do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

10.7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti okamžikem uveřejnění v registru smluv.

10.8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:

- Příloha č. 1 - Osnova studie a postup realizace;
- Příloha č. 2 - Strukturovaný rozpočet;
- Příloha č. 3 - Realizační tým;
- Příloha č. 4 - Výpis z obchodního rejstříku zhotovitele;
- Příloha č. 5 - Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektu;
- Příloha č. 6 - Osobní údaje předávané zhotoviteli;
- Příloha č. 7 - Souhlas subjektu údajů.

10.9. Smluvní strany potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem souhlasí, že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne:

V Praze dne

.....
za objednatele:

Ing. Michal Minčev, MBA

ředitel České rozvojové agentury

.....
za zhotovitele:

Zbyněk Bolcek

Zástupce komplementáře



Příloha č. 1 – Osnova sektorové studie v oblasti energetiky v Moldavsku a postup realizace

Osnova sektorové studie

1. Popis současného stavu energetiky

- 1.1. Legislativa v dané oblasti a institucionální zabezpečení
- 1.2. Energetický mix (zdroje energie, elektřiny, podíly jednotlivých zdrojů včetně OZE)
- 1.3. Využití obnovitelných zdrojů energie (OZE), dostupnost a potenciál lokálních OZE (voda, vítr, slunce, odpady, biomasa, geotermální aj.) a jejich využití.
- 1.4. Cenová hladina (energie, elektřiny) dle zdrojů energie, vývoj cen za posledních 10 let až do současnosti

2. Očekávaný vývoj a energetická koncepce státu (na základě strategických dokumentů apod.)

- 2.1. Současná „legislativní“ opora pro dlouhodobou strategii
- 2.2. Očekávaný vývoj energetiky dle významných zdrojů, energetický mix do budoucna
- 2.3. Strategické a aktuální potřeby (včetně možných úprav legislativního a regulačního rámce v energetice)
- 2.4. Implementace EU strategií / směrnic k OZE, účinnosti, digitalizaci energetiky apod.
- 2.5. Určení potenciálu rozvoje, trendů (úspory, digitalizace, decentralizace, agregace, obnovitelné zdroje)
- 2.6. Odhad, predikce vývoje energetiky v následujících 10 letech
- 2.7. Analýza místního trhu s ohledem na výrobu technologií spojených s výrobou energie, elektřiny a komponent pro jednotlivé technologie
- 2.8. Analýza příslušné institucionální podpory
- 2.9. Analýza požadavků z hlediska regionální spolupráce a sbližování s EU

3. Plán potřeb (energetické zdroje, efektivita, regulační rámec, OZE) země v sektoru energetiky a krytí těchto potřeb aktivitami dalších donorů / investorů / organizací (strategie, investice, formy podpory, projekty apod.)

4. Potenciál pro česká řešení v dané zemi vycházející z bodu 3. s respektem k financování v rámci ZRS ČR či rozvojových finančních nástrojů

- 4.1. Popis stávajících českých řešení v oblasti energetiky (komerční i institucionální) v cílových zemích
- 4.2. Kapacity a příležitosti pro uplatnění českých řešení (v legislativě, institucionálního rámce, transformace, technologická řešení).



5. Návrhy a doporučení pro rozvojové i komerční zaměření ČR v energetice v dané zemi (včetně financování), SWOT analýza pro daný návrh (dle zdroje energie)

- 5.1. Návrhy možností pro podporu investic a rozvoje ve vybraných energetických segmentech (např. OZE, teplárenství, IT řešení energetických projektů, institucionální podpora) – v souvislosti s produkty a řešeními, které nabízejí české firmy a instituce
- 5.2. Doporučení základních technologií použitelných pro danou zemi / region (například: zvyšování účinnosti stávajících zdrojů, změna / doplnění palivové základny (biomasa, odpady, bioplyn), ekologizace stávajících zdrojů, obnovitelné zdroje, decentralizované zdroje (kogenerační jednotky, bioplynové stanice))
- 5.3. Seznam potenciálních budoucích projektů (na základě provedené analýzy)

Postup realizace

Dodavatel zpracuje sektorovou studii v oblasti energetiky dle výše uvedené osnovy a na základě analýzy dostupných dat a informací získaných od relevantní úřadů a institucí v cílové zemi během minimálně jedné cesty do cílové země. Program cesty za účelem získání a ověření informací bude konzultován s oprávněnou osobou objednatele (ČRA) minimálně 14 dnů před uskutečněním cesty. Dodavatel bude během pracovní cesty provádět zápisy z jednání.

Dodavatel se zavazuje průběžně návrh studie konzultovat s ČRA, a to prostřednictvím prezentace (v českém jazyce) na kontrolních dnech v sídle objednatele (případně po domluvě s objednatelem na jiném vhodném místě), předpokládají se minimálně 2 kontrolní dny v ČR. Ze strany dodavatele se kontrolních dní budou účastnit osoby prokazující kvalifikaci. Během 2. kontrolního dne, kterého se ze strany objednatele budou účastnit i zástupci MZV, případně dalších zainteresovaných subjektů, bude dodavatel prezentovat návrh studie a proběhne předání úplného návrhu studie. Dodavatel předá tištěnou a elektronickou verzi studie v českém jazyce objednateli k připomínkování. Součástí studie budou veškerá použitá zdrojová data, případně odkazy na ně.

Dodavatel zpracuje případné připomínky objednatele a následně opětovně nechá schválit objednatel. Po schválení objednatelem dodavatel připraví čistopis studie v tištěné i elektronické podobě v anglickém a českém jazyce k oficiálnímu předání objednateli.

Etapový postup zhotovení a schvalování sektorové studie v oblasti energetiky:

• Etapa č. 1: Přípravné a analytické práce

- zahrnující následující činnosti: zhodnocení všech dostupných relevantních dokumentů (např. Energetické strategie MD 2030: <http://lex.justice.md/ru/346670/>, <http://lex.justice.md/viewdoc.php?action=view&view=doc&id=346670&lang=1>, <https://www.moldpres.md/en/news/2022/11/24/22008994>
Studie EU, : https://eu4climate.eu/wp-content/uploads/2023/05/1_draft_changed_MOLDOVA_EU4Climate_2023.pdf,
OECD - oecd-ilibrary.org: https://www.oecd-ilibrary.org/energy/moldova-2022-energy-policy-review_1628694f-en,
UNECE: [str. 2 z 3](https://unece.org/sed/documents/2022/11/working-documents/factsheet-</div><div data-bbox=)



[renewable-energy-moldova](#), atd.), **cesta do předmětné lokality**, zhodnocení vstupů pro studii, 1. kontrolní den;

- výstup: přehled zdrojů dat a vstupních informací, zápisy z jednání dodavatele;
- termín plnění: do 1 měsíce od nabytí účinnosti smlouvy.

- **Etapa č. 2: Zpracování studie a její prezentace**

- zahrnující následující činnosti: vypracování kompletního návrhu studie v českém (případně i v anglickém) jazyce, prezentace studie a její předání u objednatele;
- výstup: úplný návrh sektorové studie v českém (případně i v anglickém) jazyce, prezentace studie u objednatele (ČRA), 1. verze studie předaná ČRA k připomínkování;
- termín plnění: do 3 měsíců od nabytí účinnosti smlouvy.

- **Etapa č. 3: Dokončení studie**

- zahrnující následující činnosti: zpracování připomínek, dokončení a odevzdání studie;
- výstup: dokončená a předaná studie v českém a anglickém jazyce;
- termín plnění: do 5 měsíců od nabytí účinnosti smlouvy.

STRUKTURA ROZPOČTU PROJEKTU

Rozpočet veřejné zakázky "Sektorová studie v oblasti energetiky v Moldavsku"	Náklady projektu			Celkové náklady projektu (v CZK)
Druh výdajů	Jednotka	Počet jednotek	Jednotková cena (v CZK)	
1. Osobní náklady (mzdové náklady včetně zákonných odvodů na zdravotní a sociální pojištění nebo náklady na experty; každá osoba vlastní řádek, management a experti v souladu s PD a CV v nabídce uchazeče)				
1.1 Management				
1.1.1 Projektový manažer Zbyněk Bolcek	den	14,00	14 520,00	203 280,00
1.1.2 Hlavní konzultant Vladimír Tošovský	den	10,00	19 360,00	193 600,00
1.1.3 Koordinátor Iulian Rotari	den	16,00	9 438,00	151 008,00
1.2 Experti / konzultanti (jmenovitě)				
1.2.1. Expert 1 Jiří Dvořák	den	16,00	14 520,00	232 320,00
1.2.2. Expert 2 Alena Trojanová	den	20,00	12 100,00	242 000,00
1.2.3. Expert 2 Magdalena Janigová	den	20,00	9 438,00	188 760,00
1.3 Administrativní/pomocný personál				
1.3.1. Technik (jméno)	den	0,00	0,00	0,00
1.3.2. Technik (jméno)	den	0,00	0,00	0,00
1.3.3. Technik (jméno)	den	0,00	0,00	0,00
1.3.4. Administrátor Jana Marhefková	den	16,00	9 680,00	154 880,00
Osobní náklady - mezisoučet				1 365 848,00
2. Cestovní náklady				
2.1 Mezinárodní cestovné	letenka/ jízdenka	5,00	7 260,00	36 300,00
2.2 Místní doprava	den	3,00	1 984,00	5 952,00
2.3 Náklady na provoz vozidla	soubor	0,00	0,00	0,00
2.4 Ubytování	noc	15,00	1 986,00	29 790,00
2.5 Zdravotní příprava (očkování, léky, bezpečnostní školení)	soubor	0,00	0,00	0,00
2.6 Cestovní pojištění	den	0,00	0,00	0,00
2.7 Stravné (dle platných právních předpisů)	den	15,00	1 102,00	16 530,00
2.8. Víza	ks	0,00	0,00	0,00
Cestovní náklady - mezisoučet				88 572,00
3. Vybavení a dodávky zboží (pouze plně pro účely projektu, vše nutno specifikovat)				
3.1 Dlouhodobý nehmotný majetek (software, nehmotné výsledky výzkumu, ocenitelná práva apod.)		0,00	0,00	0,00
3.2 Dlouhodobý hmotný majetek (pozemky, stavby, movité věci (doba použitelnosti > 1 rok), apod.)		0,00	0,00	0,00
3.3 Odpisy		0,00	0,00	0,00
3.4 Zásoby, materiál (nutno specifikovat)		0,00	0,00	0,00
3.5 Energie		0,00	0,00	0,00
3.6 Ostatní vybavení (nutno specifikovat)		0,00	0,00	0,00
Vybavení a dodávky zboží - mezisoučet				0,00

4. Přímé náklady v místě realizace (pouze plně sloužící pro účely projektu - nutno prokázat)				
4.1 Pronájem nemovitostí	den	0,00	0,00	0,00
4.2 Služby související s pronájmem nemovitostí (telefon/internet, topení, voda, ostraha, drobné opravy)	den	0,00	0,00	0,00
4.3 Drobný materiál (př. kancelářské potřeby)	soubor	0,00	0,00	0,00
4.4 Ostatní přímé náklady v místě realizace (nutno specifikovat)		0,00	0,00	0,00
Přímé náklady v místě realizace - mezisoučet				0,00
5. Subdodávky (služby plně zajištěné externí dodávkou)				
5.1 Doprava materiálu a zboží (včetně cla a pojištění)	soubor	0,00	0,00	0,00
5.2 Půjčovné za osobní automobily	den	0,00	0,00	0,00
5.3 Nájemné za najaté movité věci (stroje, přístroje, zařízení apod. - nutno specifikovat)	den	0,00	0,00	0,00
5.4 Překlady	soubor	0,00	0,00	0,00
5.5 Tlumočení	den	0,00	0,00	0,00
5.6 Kopírování, tisk	soubor	0,00	0,00	0,00
5.7 Finanční služby (bankovní poplatky apod.)	soubor	0,00	0,00	0,00
5.8 Ostatní (nutno specifikovat)		0,00	0,00	0,00
Subdodávky - mezisoučet				0,00
6. Přímá podpora cílovým skupinám				
6.1 Ostatní přímá podpora (nutno specifikovat)		0,00	0,00	0,00
Přímá podpora cílovým skupinám - mezisoučet				0,00
7. Ostatní uznatelné přímé náklady projektu				
7.1 Ostatní přímé náklady (nutno specifikovat)		0,00	0,00	0,00
Ostatní - mezisoučet				0,00
8. Přímé náklady zakázky / projektu celkem (1-7)				1 454 420,00



Příloha č. 3 - Realizační tým

1. Projektový manažer	
Jméno a příjmení	Ing. Zbyněk Bolcek
Email	zbynek.bolcek@ceza.cz
Telefon	224 224 224
2. Hlavní konzultant	
Jméno a příjmení	Ing. Vladimír Tošovský
Email	vladimir.tošovsky@ceza.cz
Telefon	224 224 224
3. Koordinátor	
Jméno a příjmení	Iulian Rotari (magisterský inženýr energetiky)
Email	iulian.rotari@ceza.cz
Telefon	224 224 224
4. volitelně další osoba za Dodavatele	
Jméno a příjmení	Mgr. Jiří Dvořák
Email	jiří.dvorak@ceza.cz
Telefon	224 224 224
5. volitelně další osoba za Dodavatele	
Jméno a příjmení	Ing. Alena Trojanová
Email	alena.trojanova@ceza.cz
Telefon	224 224 224
6. volitelně další osoba za Dodavatele	
Jméno a příjmení	Mgr. Magdaléna Janigová
Email	magdalena.janigova@ceza.cz
Telefon	224 224 224



Příloha č. 4 - Výpis z obchodního rejstříku zhotovitele;

Tento výpis elektronicky podepsal "MĚSTSKÝ SOUD V PRAZE" dne 28.8.2023 v 16:12:53. EPVid:YeXaqPT7qsr77QdPfxCykooSm6RzTGcj

Výpis

z obchodního rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl A, vložka 80133

Datum vzniku a zápisu:	1. března 2023
Spisová značka:	A 80133 vedená u Městského soudu v Praze
Obchodní firma:	Grant Thornton Advisory k.s.
Sídlo:	Pujmanové 1753/10a, Nusle, 140 00 Praha 4
Identifikační číslo:	190 83 076
Právní forma:	Komanditní společnost
Předmět činnosti:	Správa vlastního majetku
Předmět podnikání:	Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona, a to činnosti odpovídající následujícím oborům činnosti náležejícím do živnosti volné dle přílohy č. 4 zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů: - Poradenská a konzultační činnost, zpracování odborných studií a posudků, - Pronájem a půjčování věcí movitých, - Služby v oblasti administrativní správy a služby organizačně hospodářské povahy, - Mimoškolní výchova a vzdělávání, pořádání kurzů, školení, včetně lektorské činnosti, - Výroba, obchod a služby jinde nezařazené, a to konkrétně: Služby interního auditu Poskytování software, poradenství v oblasti informačních technologií, zpracování dat, hostingové a související činnosti a webové portály
Statutární orgán - komplementář:	
komplementář:	Grant Thornton Consulting s.r.o., IČ: 083 58 991 Pujmanové 1753/10a, Nusle, 140 00 Praha 4 Den vzniku funkce: 1. března 2023
při výkonu funkce zastupuje:	ZBYNĚK BOLCEK, dat. nar. 4. dubna 1977 č.p. 354, 756 55 Dolní Bečva
Počet členů:	1
Způsob jednání:	Komplementář společnost zastupuje samostatně
Prokura:	Ing. JAN ZAJÍČEK, dat. nar. 24. května 1978 Nademlejská 1088/18, Hloubětín, 198 00 Praha 9
Společníci - komplementáři:	Grant Thornton Consulting s.r.o., IČ: 083 58 991 Pujmanové 1753/10a, Nusle, 140 00 Praha 4
Společníci - komanditisté:	Grant Thornton Czech Republic a.s., IČ: 081 68 733 Pujmanové 1753/10a, Nusle, 140 00 Praha 4 Vklad: 10 000,- Kč Splaceno: 100%



Česká rozvojová agentura

Nerudova 3, 118 50 Praha 1
tel.: +420 251 108 130, fax: +420 251 108 225
www.czechaid.cz

Příloha č. 5 – Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů;

Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů

1. Realizátorovi se doporučuje již ve fázi přípravy projektového dokumentu zvážit vhodné způsoby zajištění vnější prezentace plánovaného projektu ZRS ČR. Doporučeno je zvážit využití všech dostupných nástrojů komunikace a publicity (internet, tištěné či audiovizuální materiály, komunikaci s médii, informační a prezentační akce, příp. propagační předměty, apod.). Využití propagačních nástrojů by vždy mělo odpovídat zaměření a rozsahu projektu, projektovým aktivitám i cílovým skupinám projektu.
2. Realizátor je povinen vhodným způsobem zajistit zviditelnění ZRS ČR ve všech fázích realizace projektu – ve fázi zahájení projektu, realizace jednotlivých projektových aktivit, v místech realizace projektu i při jeho prezentaci v médiích.
3. Realizátor je dále povinen při veškeré propagaci projektu používat logo ZRS ČR, a to v podobě *Czech Republic Development Cooperation* (v anglické verzi), resp. v české verzi v podobě *Česká republika pomáhá*. V případě materiálu informačního a propagačního charakteru (např. tiskoviny a propagační předměty, certifikáty, pozvánky, program akcí či korespondence realizátora vztahující se k řešení projektu) je postačující logo ZRS ČR. V případě většího formátu (např. informační panely o projektu, zprávy, publikace, CR-ROM či DVD) je nutné zveřejnit informaci propagující celý projekt (např. „*Tato publikace vznikla v rámci projektu XY podpořeného v rámci zahraniční rozvojové spolupráce ČR.*“) doplněnou logem ZRS ČR.
4. Používání loga ZRS ČR definuje *Grafický manuál ZRS ČR*, který je stejně jako logo ZRS ČR ke stažení na webových stránkách www.czda.cz. Zejména je nutné respektovat správné řazení log, barevnost, odstupy, velikost a typ písma. Každé logo se vždy používá jako celek a je nepřípustné jakkoliv měnit jeho proporce a barevnost.
5. Spolu s logem ZRS ČR lze použít pouze logo realizátora projektu či jiného partnera, který se na realizaci finančně podílí. U většiny projektů bude rozhodujícím kritériem výše podílu prostředků ze ZRS ČR na celkové hodnotě projektu. Modelové pořadí log (u projektů, kde je podíl finančních prostředků ze ZRS ČR vyšší než 50 %) je definováno následujícím způsobem: logo ZRS ČR a za ním (pod ním) logo realizátora projektu. Logo ZRS ČR nesmí být menších rozměrů než logo realizátora projektu. Vždy musí být dodržena minimální vzdálenost loga realizátora od loga ZRS ČR. V případě trilaterálních projektů, kde tvoří příspěvek ZRS ČR zpravidla výrazně menší podíl, je upřednostněno logo významnějšího donora (EU, UN apod.)
6. Umožňují-li to okolnosti, logem ZRS by měly být označeny také smlouvy uzavřené v rámci projektu, prezenční listiny a veškerá písemná korespondence realizátora s místními partnery. V případě elektronické korespondence, která se bezprostředně týká projektu financovaného v rámci ZRS ČR a nabízí-li to její charakter (např. v případě oficiální komunikace, rozesílání pozvánek, apod.) je nutné používat emailový podpis

s logem ZRS ČR. V úvodu takovéto komunikace musí být jasně uvedeno, že realizátor komunikuje v rámci projektu ZRS ČR. Návrhy grafického znázornění ZRS ČR pro písemné dokumenty jsou součástí dokumentu *Grafický manuál ZRS ČR*.

7. Každá akce spolufinancovaná z prostředků projektu musí být uvedena informací o tom, že je financována z prostředků ZRS ČR (např. „*Toto školení je realizováno v rámci projektu XY podpořeného v rámci zahraniční rozvojové spolupráce ČR.*“). Realizátor by neměl zapomínat fotograficky zdokumentovat vizuální identitu uvedených akcí.
8. Všechny prostory, které navštěvují příjemci/účastníci/partneři projektu (vstup do objektu, kanceláře realizátora, školící prostory), musí být viditelně označeny logem ZRS ČR. Realizátor je povinen označit samolepkou s logem ZRS ČR rovněž vybavení (nábytek, výpočetní technika, přístroje, zařízení, atd.), které je spolufinancované z projektu ZRS ČR – umožňuje-li to charakter tohoto vybavení.
9. Realizátor je po konzultaci s ČRA a příslušným ZÚ povinen vydat tiskovou zprávu pro místní (případně i česká) média při zahájení a ukončení projektu (text musí být konzultován a schválen ČRA). Tisková zpráva a související materiály pak musí obsahovat publicitu ZRS ČR dle pravidel uvedených výše. Vítaná je rovněž publicita formou rozhlasových či televizních vystoupení.
10. Při přípravě jakýchkoliv propagačních materiálů je vhodné zvážit zpracování různých jazykových verzí (anglické, v jazyku partnerské země, příp. české verzi). V případě zpracování letáků, brožur či obdobného prezentačního materiálu je realizátor projektu povinen konzultovat jejich obsah i podobu s poskytovatelem dotace/vyhlašovatelem zakázky (ČRA). Realizátor je dále povinen poskytnout ČRA minimálně třetinový podíl takovýchto propagačních materiálů zpracovaných v rámci projektu (od každé jazykové verze), stejný podíl je povinen předat příslušnému ZÚ. Zbývající letáky vhodným způsobem distribuuje v partnerské zemi.
11. Jestliže vzniknou v rámci projektu propagační materiály prezentující aktivity projektu (letáky, brožurky, apod.), měly by být zhotoveny v prvních měsících trvání projektu a nikoliv závěrem jeho realizace. Slouží-li propagační materiál k prezentaci dosažených výsledků, je zřejmé, že bude zpracován a distribuován v pozdější fázi.
12. Realizátor je povinen zveřejnit informaci o realizaci projektu na svých webových stránkách (pokud příjemce provozuje vlastní webové stránky) a uvádět projekt ve své výroční zprávě.
13. Realizátorovi je doporučeno vhodným způsobem zajistit publicitu projektu ZRS ČR i v případě, že o předmětném projektu bude formou rozhovoru či reportáže informovat jakákoliv veřejná média (tištěná, elektronická, rozhlas a televize).

14. Realizátor je dále povinen informovat poskytovatele dotace/vyhlašovatele zakázky (ČRA) a rovněž příslušný ZÚ o veškerých dostupných mediálních výstupech vzniklých v rámci projektu (články, reportáže, rozhovory, apod.).
15. Realizátor projektu je povinen informovat o provedených informačních a propagačních aktivitách projektu v průběžných a závěrečných zprávách, které jsou pravidelně předkládány zadavateli (ČRA). Realizátor projektu uchovává veškeré doklady související s propagací projektu pro potřebné monitorovací aktivity. K dodržování pravidel prezentace ZRS ČR je realizátor zavázán smlouvou/rozhodnutím o dotaci. Zjištění porušení uvedených závazků může být řešeno dle příslušných ustanovení smlouvy/rozhodnutí. Realizátor je proto povinen archivovat originál či kopie článků, ve kterých se píše o projektu, letáky, informační materiály, fotografie z akcí k prezentaci projektu, prezentační listiny, kopie DVD, atd.), resp. účetní doklady, faktury, atd. související se zajišťováním prezentace.

Příloha č. 6 – Osobní údaje předávané konzultantovi

Účel zpracování:
Zpracování podle <i>ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)</i>
Zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy o spolupráci.
Kategorie subjektů údajů:
zaměstnanci Správce, dodavatel a konzultant a jeho statutární orgány, kontaktní osoba dodavatele a konzultanta, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře <i>Memorandum of Understanding</i> , kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, členové expertního týmu zadavatele, kontaktní osoby partnerských organizací, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jeho statutární orgán, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí
Kategorie osobních údajů:
<i>účastník zadávacího řízení, dodavatel, konzultant, poddodavatel</i>
jméno, příjmení, sídlo, bydliště, datum narození, rodné číslo, podpis, emailová adresa, telefonní číslo, IČO
<i>účastníka zadávacího řízení, dodavatele, konzultanta či poddodavatele</i>
jméno, příjmení, bydliště, funkce, podpis, emailová adresa, telefonní číslo
<i>zaměstnanci žadatele, členové expertního týmu žadatele, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci Správce, kontaktní osoba dodavatele a konzultanta, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře Memorandum of Understanding, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka, kontaktní osoby pro ověření referencí</i>
jméno, příjmení, telefonní číslo, emailová adresa



Příloha č. 7 - Souhlas subjektu údajů

Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	Zbyněk
Příjmení/Surname:	Bolcek
Datum narození/ Date of Birth:	22. 03. 1982
Bydliště/ Address:	110 00, Praha 1, Nerudova 3
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

1. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
2. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
 - v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*

3. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*



- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller)*,
- b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed*,
- c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data*,
- d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify*,
- e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data*,
- f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data*,
- g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection)*,

h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date: 09/11/2023

.....
Zbyněk Bolcek

Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject



Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	Vladimír
Příjmení/Surname:	Tošovský
Datum narození/ Date of Birth:	24. 01. 1989
Bydliště/ Address:	Česká republika, Praha 1, Nerudova 3
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

4. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
5. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
- v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*

6. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*



- b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*
- h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date: 09/11/2023

.....
Vladimír Tošovský

Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject



Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	Iulian
Příjmení/Surname:	Rotari
Datum narození/ Date of Birth:	24. 1. 1992
Bydliště/ Address:	Česká republika, Praha 1, Nerudova 3, 118 50
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

7. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
8. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
- v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
 - ☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
 - ☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
 - ☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
 - ☒ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*

9. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*



- b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
- c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
- d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
- e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
- f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
- g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*

h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date: 09/11/2023



.....
Iulian Rotari
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject



Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	Jiří
Příjmení/Surname:	Dvořák
Datum narození/ Date of Birth:	12. 12.
Bydliště/ Address:	Česká republika, Praha 1, Nerudova 3, 118 50
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

10. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
11. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
- v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*

12. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*



- b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*
- h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date: 09/11/2023

.....
Jiří Dvořák
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject



Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	Alena
Příjmení/Surname:	Trojanová
Datum narození/ Date of Birth:	██████
Bydliště/ Address:	██████████, █████, █████
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

13. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
14. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
- v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*

15. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*



- b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*
- h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date: 09/11/2023

.....
Alena Trojanová
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject



Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	Magdaléna
Příjmení/Surname:	Janigová
Datum narození/ Date of Birth:	██████████
Bydliště/ Address:	██████████, ██████████
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

16. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
17. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
- v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
☒ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*

18. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*



- b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
- c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
- d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
- e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
- f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
- g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*

h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date: 09/11/2023

.....

Magdaléna Janigová
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject